



# とおかまち ハッピー婚シエルジュ

古高 徳之 さん

さつき さん

【人口減対策／子育て支援・結婚促進】



■ハビ婚サポートセンター とおかまちマリアージュ  
とおかまちハッピー婚シエルジュは、定住促進や少子化対策として市が行っている婚活サポート事業。センターには、結婚支援コーディネーター2名が常駐し、結婚を希望する独身者の相談・会受付・マッチング（お見合い）を行っています。

## “Happy-kon” Marriage Support Center

The “Happy-kon” support center employs two marriage support coordinators who are available to support those searching for a marriage partner with consultancy and matchmaking services. These activities are a part of Tokamachi City's ongoing effort to counter a declining birth rate and attract people from outside the region to settle in the city.

## 十日町 快乐新婚礼宾服务

这是十日町市作为人口减少对策和少子化对策的一环，而进行的结婚促进事业。快乐新婚支援中心，有两名结婚支援红娘常驻，受理想结婚的单身人士的咨询、办理入会手续、进行配对（相亲）。

徳之さん 妻とは、2015年3月に開催された「ハビ」コンクッキングパーティー」で知り合いました。男女20人が参加しましたが、皆さんリラックスしていて、とても和やかで楽しい時間を過ごせました。私と妻とは初対面でしたが、第一印象で惹かれ、自分から声を掛け、すぐに意気投合して連絡先を交換。私は中里、妻は松代に住んでいたため、休日になると私が迎えに行つて一緒に食事やドライブに出かけて、いろいろな話をしましたね。出会いから1年半後の2016年10月に結婚しました。優しくて明るい

ころが好きになり、何の変哲のない毎日も妻と一緒に過ごすことが楽しく感じられます。  
さつきさん 初対面の時から感じがよくて優しい人だなと思いました。それは結婚した今も変わります。結婚と同時に、中里にある夫の実家で夫の両親と同居しています。最初は、いろいろな戸惑うことも多かったのですが、夫の家族はもちろんご近所の皆さんも親切にしてくださり、中里での生活にも慣れてきました。十日町市は、いろいろな面で制度が充実していて、暮らしやすいと感じています。

出会った頃の気持ちを忘れずに  
十日町市で暮らしていきたいですね。



特集 とおかまちな元気のヒミツ教えます！5

「わくわくキッズ～英語とリズム」は、毎月第1・3木曜日に未就園児と保護者の親子を対象に行っている定例活動です。赤ちゃんもママさんも楽しそう！

# わくわく キッズ とおかまち おやこ劇場



十日町おやこ劇場代表

丸山 恵さん

## Tokamachi Parent-Child Playhouse

Since opening in 1992, our fun-based programs have been supporting new mothers in raising healthy and happy children. We offer a space for parent-child emotional interaction, and provide an important platform for new mothers to connect with one another.

## 十日町親子劇場 Wakuwaku Kids

“Wakuwaku Kids～英語とリズム”是以入园前儿童和其监护人为对象举办的定期活动。小婴儿和妈妈都开心！这里是增进父母和子女接触的场所，还为育儿妈妈们提供了交流的空间。



「感性豊かに育ち合おう」「文化で子育て」をモットーに、アーティストを招いて開催する年3～4回の鑑賞会のほか、キャンプ（小学校高学年）や豆まき、クリスマス会、親子作品展、親子教室「わくわくキッズ」などの活動を

親子や仲間で感動を共有することで  
豊かな感性や情緒が育まれます。  
十日町おやこ劇場は、人形劇、演劇、コンサートなど良質な生の舞台を親子で鑑賞したり、さまざまなイベントや教室に参加したりと、親子や仲間と楽しい時間や感動を共有することで豊かな感性や健やかな情緒を育んでもらいたいという思いで、1992年にスタートしました。  
「感性豊かに育ち合おう」「文化で子育て」をモットーに、アーティストを招いて開催する年3～4回の鑑賞会のほか、キャンプ（小学校高学年）や豆まき、クリスマス会、親子作品展、親子教室「わくわくキッズ」などの活動を

行っています。幼児から小学生はもちろん、OBのお兄さんやお姉さん、そして大人も一緒に楽しんでいます。親子のふれあいの場、子育てママ同士のコミュニケーションの場にもなっていますよ。